

- CZ** Užívateľský manuál (3-11)
- SK** Užívateľský manuál (12-21)
- PL** Instrukcja obsługi (22-31)
- HU** Használati útmutató (32-42)
- RU** Инструкция по обслуживанию (42-51)
- EN** User guide (52-61)

# EVOLVED

## CarCam F140

Full HD videokamera do auta



## Uživatelský manuál

CZ

Vážení uživatelé,

děkujeme vám za zakoupení této videokamery s Full-HD rozlišením, která slouží ke snímání provozu před automobilem a zaznamenání případné nehody.

Kameru lze použít také jako fotoaparát a pořídit sní fotodokumentaci vaší nehody.

## Obsah

1. Funkce kláves a popis videokamery
2. Instalace paměťové karty
3. Nabíjení
4. Provoz a nahrávání
5. Nastavení nahrávání a automatického vynutí
6. Systémové nastavení
7. Přehrávání
8. Připojení kamery k PC
9. Připojení kamery k TV pomocí HDMI či A/V výstupu
10. Odstraňování problémů
11. Technická specifikace

## 1. Funkce kláves a popis videokamery

- POWER (Napájení): Tlačítko pro zapnutí / vypnutí zařízení
- REC/OK: Nahrávání / Potvrzovací tlačítko
- Foto: Tlačítko pro pořizování snímků
- ◀ UP: Nahoru / Doleva
- ▶ DOWN: Dolů / Doprava
- MENU/MODE: Funkce menu / návrat
- Reset: Nastavení zařízení do továrního nastavení

### Power (Napájení)



Indikátor nabíjení

Záznam

Menu

Mikrofon



Nahoru

Dolů

## 2. Instalace paměťové karty

- Vložte paměťovou kartu do slotu označeného písmeny TF tak, že kameru máte otočenou displejem dolů a karta je kontakty také dolů. Prstem kartu zatlačte na doraz, až dojde ke „cvaknutí“.
- Nevkládejte kartu opačně, může dojít k poškození karty či kamery.
- Když chcete vyjmout kartu ven, lehce stiskněte paměťovou kartu. Karta se mírně vysune ze slotu ven.
- Pokud není vložena žádná karta, na displeji se zobrazí informace, jak je znázorněno na následujícím obrázku "No memory card!":



- Dříve nahrané dokumenty a údaje uložené na kartě při používání tohoto zařízení by měly být předem zálohovány.

- Před prvním použitím karty, doporučujeme kartu naformátovat. Viz. Systémové nastavení. (Data uložená na kartě budou formátováním smazána).

### **3. Nabíjení:**

- Připojte zařízení k počítači pomocí USB datového kabelu pro nabíjení.
- Pro nabíjení pomocí nabíječky, propojte USB kabel s nabíječkou a poté zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.
- Při nabíjení se rozsvítí modrý indikátor. Když je baterie plně nabitá, modrá kontrolka zhasne.
- První tři nabíjení proveďte až po úplném vybití baterií; a poté nabíjejte v kuse 12 hodin, dokud baterie nedosáhne maximálního nabití.

### **4. Provoz a nahrávání**

- Po zapnutí zařízení stiskněte pro nahrávání tlačítko OK/REC a v pravém horním rohu obrazovky se zobrazí blikání "REC" - červené ikony videa. Zařízení je v režimu nahrávání videa. Videokamera automaticky uloží jeden video soubor každých 2/5/10 minut (dle nastavení, doporučené délka je 5 minut) do video složky. Když je karta plná, zařízení automaticky odstraní první soubor ve složce, aby si získal prostor pro další cyklické nahrávání videa.
- Připojíte-li vypnutou videokameru k auto nabíječce, kamera automaticky spustí cyklické nahrávání.
- Většina moderních automobilů má auto nabíječku nastavenou tak, že se kamera zapne při nastartování automobilu a po vypnutí motoru se kamera vypne v nastaveném čase. Viz Menu > Delay Off (Zpožděné vypnutí) doporučené nastavení zpožděného vypnutí je 5 minut.
- Pokud při průběhu nahrávání videa stiskněte tlačítko "◀ nahoru/doleva" tak se levém horním rohu obrazovky zobrazí ikona zámku, což znamená, že nahrávaný soubor je uzamčen a uložen do složky EVENT. Tato složka není přepisována cyklickým nahráváním a soubor je chráněn proti automatickému přepsání. Tato funkce je užitečná v případě,

že zaznamenáte například nehodu či jinou nenadálou situaci.

- Nouzové video: Pokud v průběhu nahrávání videa dojde k silnému nárazu, který kamera detekuje díky vestavěnému G-senzoru, přístroj automaticky uloží aktuální video soubor do složky EVENT (kde je chráněn proti automatickému přepsání) a poté pokračuje v cyklickém nahrávání videa.
- Pokud chcete snímat např. prostor kabiny ve tmě, jsou k dispozici čtyři přísvětlovací diody, které se rozsvítí pouze, pokud je jejich zapnutí povoleno v menu nastavení a je tma. Při dostatečném osvětlení si diody automaticky vypnou.

## 5. Nastavení nahrávání a automatického vynutí

- Stiskněte tlačítko POWER pro zapnutí zařízení. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko MENU/MODE pro zobrazení Menu (Menu), " Playback (Přehrávání)" a "Settings (Nastavení)"; stiskněte tlačítko "▶" pro výběr možnosti, která má být nastavena a poté, stiskněte tlačítko OK pro vstup do vybraného menu:
- Zvolte ikonu Menu (Menu), stiskněte tlačítko OK pro vstup do následujícího nastavení:
  - Movie Size (Rozlišení videa): 1920x1080(30 sním./s) a 1280x720(60 sním./s).
  - Seamless (Délka videosouboru): Zvolte dobu trvání každého úseku cyklického nahrávání videa s možností po 2min, 5min a 10min.
  - Date Stamp (Datové razítko): Zvolte, zda video bude obsahovat datum nebo ne: Zapnout (ON) a vypnout (OFF).
  - Delay Off (Zpožděné vypnutí) : Vypnuto, 5min a 10min

## 6. Systémové nastavení

- Zvolte ikonu Settings (Nastavení), stiskněte tlačítko OK pro vstup, stiskněte tlačítko "◀/▶" pro výběr následující volby, kterou potvrdíte stiskem tlačítka OK:
  - Light Freq. (Frekvence): 50Hz, 60Hz.
  - LED: zapne či vypne přísvětlovací diody

- Date (Datum)/Time (Čas): Stiskněte tlačítko “◀/▶” pro nastavení, stiskněte tlačítko OK pro potvrzení. Automatické přepínání datumu (Month-Day-Year) a času (Hour-Minute); po nastavení stiskněte tlačítko MENU pro návrat do předchozího menu.
- Language (Jazyk): Stiskněte tlačítko “◀/▶” pro výběr požadovaného jazyka; stiskněte tlačítko OK pro potvrzení a návrat do předchozího menu.
- TV Out (TV výstup): NTSC/PAL
- Formát: Stiskněte tlačítko “◀/▶” pro výběr “Yes(Ano)” a potom stiskněte tlačítko OK pro začátek formátování paměťové karty; při volbě “No (Ne)” stiskněte tlačítko OK pro opuštění nastavení menu.
- Obnovení nastavení z výroby => Obnovit výchozí nastavení
- Informace o systému => Zobrazit vydání softwaru
- Informace o kartě => Zobrazit informace o kartě

## 7. Přehrávání

- Zvolte ikonu Playback (Přehrávání) a stiskněte tlačítko OK pro vstup do následujícího nastavení:
  - Stiskněte tlačítko OK pro vstup do režimu přehrávání, poté tlačítka nahoru a dolů vyberete buď přehrávání video souborů nebo prohlížení fotografií. Následně opět tlačítka nahoru a dolů vyberete soubor, který chcete prohlížet a potvrdíte tlačítkem OK. Po ukončení přehrávání stiskněte MENU pro návrat.
  - Smazání souboru: Když přehráváte a procházíte soubory, stiskněte tlačítko OK po dobu 2s, poté tlačítka nahoru nebo dolů vyberete zdali má být soubor smazán nebo uzamčen a chráněn proti smazání.
  - Složka Event obsahuje videosoubory chráněné proti přepsání.



## **8. Připojení kamery k PC**

V zapnutém stavu, propojte USB kabelem videokameru s počítačem. Na displeji se zobrazí menu s volbou MSDC, tj. režim USB disku a druhý jako PC-CAM tj. režim webové kamery. Stiskněte tlačítko "◀ / ▶" pro výběr PC-CAM či NSDC a poté stiskněte tlačítko OK pro přepnutí přístroje do zvoleného režimu. Klepněte na ikonu AMCAP pro použití počítače jako fotoaparátu.

## **9. Připojení kamery k TV pomocí HDMI či A/V výstupu**

Připojte HDMI či A/V kabel k TV a na kameře zvolte přehrání souboru či prohlížení fotografií. Viz kapitola č. 7.

## **10. Odstraňování problémů**

- Nelze zapnout?
  - Je možné, že baterie je vybitá. Nabijte ji.
- Nelze pořizovat videa a nahrávání audio?
  - Prosím, vložte paměťovou kartu s dostatkem místa a zkontrolujte, zda je řádně vložena.
- Žádné video na HD obrazovce?
  - Zkontrolujte, zda je v TV OUT zástrčce kabel zcela zasunut. Vždy používejte přiložený AV kabel.
- Nejasné obrázky / videa?
  - Otřete objektiv měkkým hadříkem před jeho dalším použitím.
- Zařízení je zaseklé, přestalo reagovat či nejde zapnout
  - Stiskněte pomocí kancelářské sponky či jiného tenkého předmětu tlačítko reset, které se nachází na spodní straně videokamery.

**11. Technická specifikace produktu**

Snímací prvek	2Mpix, COMS
Objektiv	Širokoúhlý, 140°
Rozsah zaostření	12cm-nekonečno
Displej	1.5" LTPS TFT LCD
TV výstup	NTSC/PAL
Video formát	AVI (H.264)
Video	1920*1080 (30fps); 1280*720(60fps)
Foto	JPG, 2Mpix
Zvuk	mono
LED diody	4x
Paměťová karta	microSDHC (max. 64GB), Class 6 a více
Konektory	USB 2.0; HDMI OUT; AV
Baterie	1000mAh
USB	USB2.0 vysokorychlostní přenos
Rozměry	80x68x70 mm
Pracovní teplota/vlhkost	0-40°C / 10%-80%

**Počet snímků a doba záznamu videa**

microSDHC karta	(1080P) 30 snímků	(720P) 60 snímků
16G	120 min	160 min
8G	60 min	80 min
4G	30 min	40 min
2G	15 min	20 min

*Poznámka: Počet snímků, které lze pořídit, se liší v závislosti na nastavení přístroje, foceného předmětu a použité paměťové karty.*

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:**

Společnost ABACUS Electric spol. s.r.o. tímto prohlašuje, že model **EVOLVEO CarCam F140**

(EAN: 8594161335221) splňuje požadavky norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení.

Kompletní text prohlášení o shodě je k dispozici na

<ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2013 ABACUS Electric spol. s.r.o.

Všechna práva vyhrazena.

Vzhled a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

# EVOLVED

## CarCam F140

Full HD videokamera do auta



## Užívateľský manuál

SK

Vážený užívateľia,

d'akujeme vám za zakúpenie tejto videokamery s Full-HD rozlíšením, ktorá slúži ku snímaniu prevádzky pred automobilom a zaznamenaním prípadnej nehody.

Kameru je možné použiť tiež ako fotoaparát a vyhotoviť s ňou fotodokumentáciu vašej nehody.

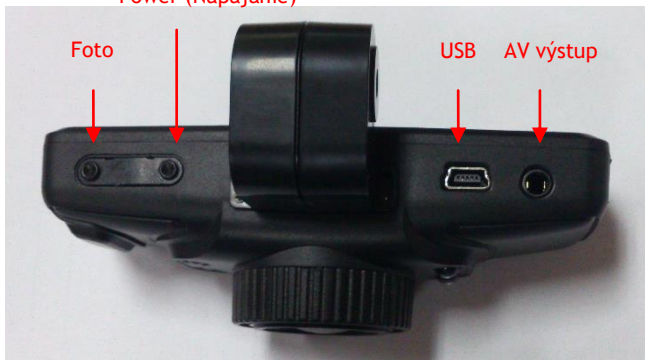
## Obsah

1. Funkcia kláves a popis videokamery
2. Inštalácia pamäťovej karty
3. Nabíjanie
4. Prevádzka a nahrávanie
5. Nastavenie nahrávania a automatického vypnutia
6. Systémové nastavenie
7. Prehrávanie
8. Pripojenie kamery k PC
9. Pripojenie kamery k TV pomocou HDMI či A/V výstupu
10. Odstraňovanie problémov
11. Technické špecifikácie

## 1. Funkcie kláves a popis videokamery

- POWER (Napájanie): Tlačidlo pre zapnutie / vypnutie zariadenia
- REC/OK: Nahrávanie / Potvrdzovacie tlačidlo
- Foto: Tlačidlo pre zhotovovanie záberov
- ◀ UP: Hore / Doľava
- ▶ DOWN: Dole / Doprava
- MENU/MODE: Funkcia menu / návrat
- Reset: Nastavenie zariadenia do továrenského nastavenia

Power (Napájanie)



Indikátor nabíjania

Záznam

Menu

Mikrofón



Hore

Dolu

## 2. Inštalácia pamäťovej karty

- Vložte pamäťovú kartu do slotu označeného písmenami TF tak, že kameru máte otočenú displejom dolu a karta je kontaktmi tiež dolu. Prstom kartu zatlačte na doraz, až dôjde ku „cvaknutiu“.
- Nevkladajte kartu opačne, môže dôjsť k poškodeniu karty či kamery.
- Keď chcete vytiahnuť kartu von, ľahko stlačte pamäťovú kartu. Karta sa mierne vysunie zo slotu von.
- Pokiaľ nie je vložená žiadna karta, na displeji sa zobrazí informácia, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku "No memory card!":



- Skôr nahanané dokumenty a údaje uložené na karte pri používaní tohto zariadenia, by mali byť dopredu zálohované.

- Pred prvým použitím karty, odporúčame kartu naformátovať. Vid'. Systémové nastavenie. (Dáta uložené na karte budú formátovaním zmazané).

### **3. Nabíjanie:**

- Pripojte zariadenie k počítači pomocou USB dátového káblu pre nabíjanie.
- Pre nabíjanie pomocou nabíjačky, prepojte USB kábel s nabíjačkou a potom zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky.
- Pri nabíjaní sa rozsvieti modrý indikátor. Keď je batéria úplne nabitá, modrá kontrolka zhasne.
- Prvé tri nabíjania vykonajte až po úplnom vybití batérie; a potom nabíjajte v kuse 12 hodín, pokiaľ batéria nedosiahne maximálneho nabitia.

### **4. Prevádzka a nahrávanie**

- Po zapnutí zariadenia stlačte pre nahrávanie tlačidlo OK/REC a v pravom hornom rohu obrazovky sa zobrazí blikanie "REC" - červenej ikony videa. Zariadenie je v režime nahrávania videa. Videokamera automaticky uloží jeden video súbor každých 2/5/10 minút (podľa nastavenia, odporúčaná dĺžka je 5 minút) do video zložky. Keď je karta plná, zariadenie automaticky odstráni prvý súbor v zložke, aby si získal priestor pre ďalšie cyklické nahrávanie videa.
- Ak pripojíte vypnutú videokameru k auto nabíjačke, kamera automaticky spustí cyklické nahrávanie.
- Väčšina moderných automobilov má auto nabíjačku nastavenú tak, že sa kamera zapne pri naštartovaní automobilu a po vypnutí motora sa kamera vypne v nastavenom čase. Vid' Menu > Delay Off (Oneskorené vypnutie). Odporúčané nastavenie oneskoreného vypnutia je 5 minút.
- Pokiaľ pri priebehu nahrávania videa stlačíte tlačidlo "◀ hore/doľava" tak sa v ľavom hornom rohu obrazovky zobrazí ikona zámku, čo znamená, že nahrávaný súbor je uzamknutý a uložený do zložky EVENT. Táto zložka nie je prepisovaná cyklickým nahrávaním a súbor je chránený proti



automatickému prepísaniu. Táto funkcia je užitočná v prípade, že zaznamenáte napríklad nehodu či inú neočakávanú situáciu.

- Núdzové video: Pokiaľ v priebehu nahrávania videa dôjde k silnému nárazu, ktorý kamera detekuje vďaka zabudovanému G-senzoru, prístroj automaticky uloží aktuálny video súbor do zložky EVENT (kde je chránený proti automatickému prepísaniu) a potom pokračuje v cyklickom nahrávaní videa.
- Pokiaľ chcete snímať napr. priestor kabíny v tme, sú k dispozícii štyri prísvetľovacie diódy, ktoré sa rozsvietia len, pokiaľ je ich zapnutie povolené v menu nastavenia a je tma. Pri dostatočnom osvetlení sa diódy automaticky vypnú.

## 5. Nastavenie nahrávania a automatického vypnutia

- Stlačte tlačidlo POWER pre zapnutie zariadenia. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo MENU/MODE pre zobrazenie Menu (Menu), " Playback (Prehrávanie)" a "Settings (Nastavenie)"; stlačte tlačidlo "▶" pre výber možnosti, ktorá má byť nastavená a potom, stlačte tlačidlo OK pre vstup do vybraného menu:
- Zvoľte ikonu Menu (Menu), stlačte tlačidlo OK pre vstup do nasledujúceho nastavenia:
  - Movie Size (Rozlíšenie videa): 1920x1080(30 sním./s) a 1280x720(60 sním/s).
  - Seamless (Dĺžka videosúboru): Zvoľte dobu trvania každého úseku cyklického nahrávania videa s možnosťou po 2min, 5min a 10min.
  - Date Stamp (Datumové razítko): Zvoľte, či video bude obsahovať dátum alebo nie: Zapnúť (ON) a vypnúť (OFF).
  - Delay Off (Oneskorené vypnutie) : Vypnuté za 5min a 10min

## 6. Systémové nastavenie

- Zvoľte ikonu Settings (Nastavenie), stlačte tlačidlo OK pre vstup, stlačte tlačidlo "◀/▶" pre výber nasledujúcej voľby, ktorú potvrdíte stlačením tlačidla OK:

- Light Freq. (Frekvencia): 50Hz, 60Hz.
- LED: zapne či vypne prísvetľovacie diódy
- Date (Dátum)/Time (Čas): Stlačte tlačidlo “◀/▶” pre nastavenie, stlačte tlačidlo OK pre potvrdenie. Automatické prepínanie dátumu (Month-Day-Year) a času (Hour-Minute); po nastavení stlačte tlačidlo MENU pre návrat do predchádzajúceho menu.
- Language (Jazyk): Stlačte tlačidlo “◀/▶” pre výber požadovaného jazyka; stlačte tlačidlo OK pre potvrdenie a návrat do predchádzajúceho menu.
- TV Out (TV výstup): NTSC/PAL
- Formát: Stlačte tlačidlo “◀/▶” pre výber “Yes(Áno)” a potom stlačte tlačidlo OK pre začiatok formátovania pamäťovej karty; pri voľbe “No (Nie)” stlačte tlačidlo OK pre opustenie nastavenia menu.
- Obnovenie nastavenia z výroby => Obnoviť továrenské nastavenie
- Informácie o systéme => Zobrazit' vydanie softvéru
- Informácie o karte => Zobrazit' informácie o karte

## 7. Prehrávanie

- Zvoľte ikonu Playback (Prehrávanie)" a stlačte tlačidlo OK pre vstup do nasledujúceho nastavenia:
  - Stlačte tlačidlo OK pre vstup do režimu prehrávania, potom tlačidlami hore a dolu vyberiete buď prehrávanie video súborov alebo prehliadanie fotografií. Následne opäť tlačidlami hore a dolu vyberiete súbor, ktorý chcete prehliadať a potvrdíte tlačidlom OK. Po ukončení prehrávania stlačte MENU pre návrat.
  - Zmazanie súboru: Keď prehrávate a prechádzate súbory, stlačte tlačidlo OK po dobu 2s, potom tlačidlami hore alebo dolu vyberiete či má byť súbor zmazaný alebo uzamknutý a chránený proti zmazaniu.
  - Zložka Event obsahuje videosúbory chránené proti prepísaniu.

## **8. Pripojenie kamery k PC**

V zapnutom stave, pripojte USB káblom videokameru s počítačom. Na displeji sa zobrazí menu s voľbou MSDC, tj. režim USB disku a druhý ako PC-CAM tj. režim webovej kamery. Stlačte tlačidlo "◀ / ▶" pre výber PC-CAM či NSDC a potom stlačte tlačidlo OK pre prepnutie prístroja do zvoleného režimu. Klepnite na ikonu AMCAP pre použitie počítača ako fotoaparátu.

## **9. Pripojenie kamery k TV pomocou HDMI alebo A/V výstupu**

Pripojte HDMI alebo A/V kábel k TV a na kamere zvolte prehranie súboru či prehliadanie fotografií. Vid' kapitola č. 7.

## **10. Odstraňovanie problémov**

- Nejde zapnúť?
  - Je možné, že batéria je vybitá. Nabite ju.
- Nejde snímať videa a nahrávanie audia?
  - Prosím, vložte pamäťovú kartu s dostatkom miesta a skontrolujte, či je riadne vložená.
- Žiadne video na HD obrazovke?
  - Skontrolujte, či je v TV OUT zástrčke kábel úplne zasunutý. Vždy používajte priložený AV kábel.
- Nejasné obrázky / videa?
  - Utrite objektiv mäkkou handričkou pred jeho ďalším použitím.
- Zariadenie je zaseknuté, prestalo reagovať či nejde zapnúť
  - Stlačte pomocou kancelárskej sponky či iného tenkého predmetu tlačidlo reset, ktoré sa nachádza na spodnej strane videokamery.

## **11. Technické špecifikácie produktu**

Snímací prvok	2Mpix, COMS
Objektív	Širokouhlý, 140°
Rozsah zaostrenia	12cm~nekonečné
Displej	1.5" LTPS TFT LCD
TV výstup	NTSC/PAL

Video formát	AVI (H.264)
Video	1920x1080(30sn./s); 1280x720(60sn./s)
Foto	JPG, 2Mpix
Zvuk	Mono
LED diódy	4x
Pamäťová karta	mikro SDHC (max. 64GB), Class 6 a vyššie
Konektory	USB 2.0; HDMI OUT; AV
Batéria	1000mAh
USB	USB2.0 vysokorýchlostný prenos
Rozmery	80x68x70 mm
Pracovná teplota/vlhkosť	0-40°C / 10%-80%

### Počet snímkov a doba záznamu videa

Mikro SDHC karta	(1080P) 30 snímkov	(720P) 60 snímkov
16G	120 min	160 min
8G	60 min	80 min
4G	30 min	40 min
2G	15 min	20 min

**Poznámka:** Počet snímkov, ktoré je možné vyhotoviť, sa líši v závislosti na nastavení prístroja, foteného predmetu a použitej pamäťovej karty.

**PREHLÁSENIE O ZHODE:**

Spoločnosť ABACUS Electric spol s.r.o. týmto prehlasuje, že model **EVOLVEO CarCam F140** (EAN: 8594161335221) splňuje požiadavky noriem a predpisov, príslušných pre daný druh zariadení.

Kompletný text prehlásenia o zhode je k dispozícii na

<ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2013 ABACUS Electric spol. s.r.o.

Všetky práva vyhradené.

Vzhľad a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

# EVOLVED

## CarCam F140

Full HD kamera wideo do auta



## Instrukcja obsługi

**PL**

Szanowni Państwo,

Dziękujemy za dokonanie zakupu naszej kamery samochodowej o rozdzielczości Full-HD, która służy do nagrywania okolicznego ruchu i zarejestrowania ewentualnej kolizji.

Kamery można też używać jako aparatu fotograficznego i w ten sposób udokumentować wydarzenie.

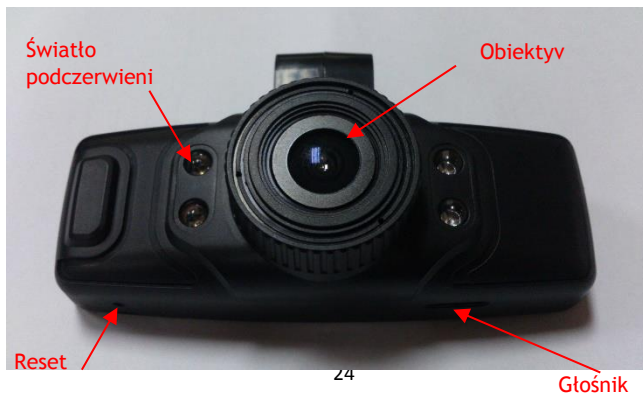
## Spis treści

1. Funkcje przycisków i opis kamery
2. Instalacja karty pamięci
3. Ładowanie
4. Użytkowanie i nagrywanie
5. Ustawienia nagrywania i automatycznego wyłączenia
6. Ustawienia systemowe
7. Odtwarzanie
8. Podłączenie kamery do komputera
9. Podłączenie kamery do telewizora poprzez wyjście HDMI lub A/V
10. Usuwanie problemów
11. Specyfikacja techniczna

## 1. Funkcje przycisków i opis kamery

- POWER (Zasilanie): Przycisk włączania/wyłączania urządzenia
- REC/OK: Nagrywanie / Przycisk potwierdzenia
- Foto: Przycisk do robienia zdjęć
- ◀ UP: W górę / W lewo
- ▶ DOWN: w dół / W prawo
- MENU/MODE: Funkcje menu / powrót
- Reset: Powrót do ustawień fabrycznych

### Power (Zasilanie)







## 2. Instalacja karty pamięci

- Należy kartę pamięci włożyć do slotu oznaczonego literami TF w taki sposób, aby mieć kamerę odwróconą wyświetlaczem do dołu oraz kartę pamięci również kontaktami do dołu. Należy lekko nacisnąć kartę do chwili usłyszenia kliknięcia.
- Nie należy karty wkładać odwrotnie, bowiem to by mogło prowadzić do uszkodzenia karty lub kamery.
- W celu wyjęcia karty należy ją lekko docisnąć aż się sama wysunie ze slotu.
- W przypadku jeśli nie zostanie włożona żadna karta pamięci to na wyświetlaczu pojawi się informacja jak na obrazku poniżej:



- Wcześniej zapisane na karcie dokumenty i informacje powinny być przeniesione na inny nośnik pamięci przez włożeniem karty do kamery.

- Przed pierwszym użyciem karty zalecamy jej sformatowanie, patrz ustawienia systemowe. (Dane zapisane na karcie zostaną w czasie formatowania usunięte).

### **3. Ładowanie:**

- Kamerę należy podłączyć do komputera przy pomocy kabla USB do ładowania.
- W celu ładowania przy pomocy ładowarki należy kabel USB podłączyć do ładowarki a następnie ładowarkę do gniazda elektrycznego.
- W czasie ładowania zaświeci się niebieska dioda. Zgaśnie ona po pełnym naładowaniu baterii.
- Pierwsze trzy ładowania baterii należy wykonać dopiero po całkowitym rozładowaniu, następnie należy ładować baterię 12 godzin bez przerwy, dopóki nie będzie całkowicie naładowana.

### **4. Używanie i nagrywanie**

- Po włączeniu urządzenia w celu rozpoczęcia nagrywania należy nacisnąć przycisk OK/REC. W prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się migający napis "REC" - czerwona ikonka nagrywania. Oznacza to, że urządzenie jest w trybie nagrywania wideo. Kamera automatycznie rozpocznie sekwencyjne nagrywanie i zapisze jedno nagranie przez 2/5/10 minuty (według ustawień, zalecana długość to 5 minut) do folderu wideo. Kiedy karta będzie pełna to automatycznie zostanie usunięty pierwszy folder, żeby zrobić miejsce dla kolejnych nagrań.
- Po podłączeniu wyłączonej kameru do ładowarki w samochodzie, kamera automatycznie rozpocznie cykliczne nagrywanie.
- Większość nowoczesnych samochodów ma takie ustawienia ładowarki w aucie, że kamera włączy się po uruchomieniu samochodu i w określonym czasie po jego wyłączeniu, wyłączy się i kamera. Patrz Menu > Delay Off (Opóźnione wyłączenie) zalecany czas opóźnienia to 5 minut.
- Jeśli w trakcie nagrywania wideo zostanie naciśnięty przycisk "◀ do góry/w lewo" to w lewym górnym rogu

wyświetlacza pojawi się ikonka kłódki, co oznacza, że nagrywany plik jest zamknięty i zapisany w folderze EVENT. Ten folder nie jest przeznaczony do nagrań cyklicznych i plik w ten sposób jest chroniony przed automatycznym usunięciem. Ta funkcja jest przydatna w sytuacji nagrania kolizji lub innych znaczących wydarzeń.

- Awaryjne wideo: Jeśli w trakcie nagrywania dojdzie do silnego uderzenia, które zostanie przez kamerę rozpoznane dzięki wbudowanemu G-sensorowi, to kamera automatycznie zapisze aktualne nagrywanie do folderu EVENT (który jest chroniony przed automatycznym usunięciem) a następnie kontynuuje cykliczne nagrywanie.
- W przypadku nagrywania na przykład wnętrza samochodu po ciemku do dyspozycji są cztery diody podświetlające, które rozświecą się tylko w ciemności i wtedy jeśli jest na to wyrażona zgoda w ustawieniach w menu. Przy wystarczającym oświetleniu, diody się automatycznie wyłączają.

## 5. Ustawienie nagrywania i automatycznego wyłączenia

- W celu włączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk POWER. W trybie gotowości należy nacisnąć przycisk MENU/MODE w celu wejścia do Menu (Menu), " Playback (Odtwarzanie)" i "Settings (Ustawienia)"; należy nacisnąć przycisk "▶" w celu wybrania opcji a następnie OK by otworzyć określone menu.
- Należy wybrać ikonkę Menu (Menu), nacisnąć przycisk OK by umożliwić następujące ustawienia:
  - Movie Size (Rozdzielczość wideo): 1920x1080(30 ujęć./s) lub 1280x720(60 ujęć/s).
  - Seamless (Długość pliku wideo): Należy wybrać czas trwania każdej części nagrywania cyklicznego wideo z możliwością wybrania 2min, 5min i 10min.
  - Date Stamp (Datownik): Należy wybrać czy na wideo będzie zaznaczona data czy nie: Włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).
  - Delay Off (Opóźnione wyłączenie) : Wyłączone, 5min i 10min

## 6. Ustawienia systemowe

- Należy wybrać ikonkę Settings (Ustawienia), nacisnąć przycisk OK by otworzyć menu i nacisnąć “◀/▶” w celu zaznaczenia opcji. Wybór należy potwierdzić naciskając OK:
  - Light Freq. (Częstotliwość): 50Hz, 60Hz.
  - LED: włączenie lub wyłączenie diod podświetlających
  - Date (Data)/Time (Czas): Należy nacisnąć przycisk “◀/▶” w celu ustawienia oraz przycisk OK w celu potwierdzenia. Automatyczne przełączanie daty (Month-Day-Year) i czasu (Hour-Minute); w celu powrotu do poprzedniego menu należy nacisnąć przycisk MENU.
  - Language (Język): W celu wybrania odpowiedniego języka należy nacisnąć przycisk “◀/▶” a następnie przycisk OK do potwierdzenia i do powrotu do poprzedniego menu.
  - TV Out (wyjście TV): NTSC/PAL
  - Format: W celu wybrania “Yes(Tak)” należy nacisnąć przycisk “◀/▶” a następnie przycisk OK by rozpocząć formatowanie karty pamięci; po wybraniu “No (Nie)” naciskając OK przejdzie się do poprzedniego menu.
  - Odnowienie ustawień fabrycznych => Odnawia ustawienia fabryczne
  - Informacje o systemie => Pokazanie wersji softwaru
  - Informacje o karcie => Pokazanie informacji o karcie pamięci

## 7. Odtwarzanie

- Należy wybrać ikonkę Playback (Odtwarzanie) a następnie nacisnąć OK by wejść do następujących ustawień:
  - Należy nacisnąć przycisk OK by wejść do trybu odtwarzania a następnie przyciskami do góry i w dół wybrać pliki wideo lub zdjęcia i potwierdzić wybór naciskając OK. Następnie ponownie przyciskami do góry i w dół należy wybrać plik, który ma być odtwarzany i wybór należy potwierdzić naciskając OK. Po zakończeniu odtwarzania należy nacisnąć Menu by wyjść.

- Usuwanie pliku: W czasie odtwarzania lub przeglądania plików należy naciskać przycisk OK przez 2 sekundy a następnie strzałkami do góry lub w dół należy wybrać czy plik ma być usunięty czy zamknięty i chroniony przed automatycznym usunięciem.
- Folder Event zawiera pliki wideo chronione przed usunięciem.

## **8. Podłączenie kamery do komputera**

Po włączeniu urządzenia należy połączyć kamerę kablem USB z komputerem. Na wyświetlaczu pojawi się menu z opcją MSDC, tzn. tryb dysku USB oraz PC-CAM tzn. tryb kamery web. Należy nacisnąć przycisk "◀ / ▶" w celu wybrania PC-CAM lub NSDC a następnie przycisk OK w celu przełączenia urządzenia do wybranego trybu. Aby korzystać z kamery jako z aparatu fotograficznego, należy nacisnąć na przycisk AMCAP.

## **9. Podłączenie kamery do telewizora przy użyciu wyjścia HDMI lub A/V**

Należy podłączyć kabel do wyjścia HDMI czy A/V telewizora a na kamerze wybrać odtwarzanie wideo lub przeglądanie zdjęć. Patrz rozdział 7.

## **10. Usuwanie problemów**

- Nie można uruchomić?
  - Możliwe, że bateria jest wyładowana. Należy ją naładować.
- Nie można kręcić wideo ani nagrywać audio?
  - Należy włożyć kartę pamięci z wystarczającą ilością wolnej pamięci a także sprawdzić czy jest poprawnie włożona.
- Brak wideo ekranie HD?
  - Należy sprawdzić czy kabel jest prawidłowo podłączony do gniazda TV OUT. Zawsze należy używać kabla AV z zestawu.
- Niewyraźne obrazy /wideo?
  - Przed dalszym użytkowaniem kamery należy wytrzeć obiektyw miękkim materiałem.

- Urządzenie zacięło się, przestało reagować lub nie można go włączyć
  - Należy nacisnąć końcówką spinacza lub innego cienkiego przedmiotu przycisk reset na dolnej stronie kamery.

## 11. Specyfikacja techniczna

Element pomiarowy	2Mpix, COMS
Obiektyw	Šzerokokątny, 140°
Przedział ostrzenia	12cm-nieskończoność
Wyświetlacz	1.5” LTPS TFT LCD
Wyjście TV	NTSC/PAL
Format wideo	AVI (H.264)
Wideo	1920*1080 (30fps); 1280*720(60fps)
Foto	JPG, 2Mpix
Dźwięk	mono
Diody LED	4x
Karta pamięci	microSDHC (max. 64GB), Class 6 i więcej
Łączniki	USB 2.0; HDMI OUT; AV
Bateria	1000mAh
USB	USB2.0 transfer o dużej szybkości
Rozmiary	80x68x70 mm
Temperatura/wilgotność pracy	0~40°C / 10%~80%

**Ilość ujęć i czas zapisu wideo**

Karta microSDHC	(1080P) 30 ujęć	(720P) 60 ujęć
16G	120 min	160 min
8G	60 min	80 min
4G	30 min	40 min
2G	15 min	20 min

***Uwaga:** Ilość zdjęć, które można zrobić zależy od ustawień urządzenia, fotografowanego obiektu i rodzaju używanej karty pamięci.*

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI:**

Firma ABACUS Electric spol s.r.o. niniejszym oświadcza, że model **EVOLVED CarCam F140** (EAN: 8594161335221) spełnia wymagania norm i przepisów dla danego typu urządzeń. Pełny tekst oświadczenia jest do dyspozycji na <ftp://evolveo.eu/ce>

Copyright © 2013 ABACUS Electric spol. s.r.o.

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Wygląd i specyfikacja mogą zostać zmienione bez wcześniejszego ostrzeżenia.

# EVOLVED

## CarCam F140

Autóba szerelhető Full HD videokamera



## Használati útmutató

**HU**



Tisztelt felhasználó,

Köszönjük, hogy ezt a Full-HD felbontású videokamerát választotta, amely jó szolgálatot tehet Önnek, a gépjárműve előtt zajló forgalom, ill. az esetleges balesetek felvételében.

A kamerát fényképezőgépként is felhasználhatja, amely így egy baleset fényképes dokumentációjában is segítheti.

## Tartalom

1. Billentyű funkciók és kamera leírás
2. A memóriakártya telepítése
3. Töltés
4. Működtetés és felvétel készítése
5. Felvételkedészítés beállításai és az automatikus kikapcsolás
6. Rendszer beállítások
7. Lejátszás
8. A kamera csatlakoztatása PC-hez
9. A kamera csatlakoztatása TV-hez HDMI vagy A/V kimenet segítségével
10. Hibaelhárítások
11. Műszaki adatok

## 1. Billentyű funkciók és kamera leírás

- POWER (Töltés): A készülék bekapcsoló / kikapcsoló gombja
- REC/OK: Felvétel / megerősítés gombja
- Foto: Fényképkészítés gombja
- ◀ UP: Fel / Balra
- ▶ DOWN: Le / Jobbra
- MENU/MODE: Menü funkció / vissza
- Reset: A készülék visszaállítása a gyári beállításokra

**Power (Töltés)**



## Töltésszint jelzője



## 2. A memóriakártya telepítése

- A memóriakártyát helyezze be a TF feliratú olvasóba következőképpen: a kamera kijelzője, ill. a kártya érzékelői is lefelé nézzenek, majd a memóriakártyát az ujjja segítségével nyomja be (ütközésig), amíg a kártya nem „kattan” egyet.
- Ügyeljen a memóriakártya behelyezésénél, tilos a kártyát az ellenkező módon a kamerába helyezni, ellenkező esetben kártya, akár a kamera is megsérülhet.
- Amennyiben a memóriakártyát el szeretné távolítani a készülékből, gyengéden nyomja meg, majd a kártya önálló kicsúszik az olvasójából.
- Amennyiben a készülékben nem található semmilyen memóriakártya, a készülék kijelzőjén megjelenik a memóriakártya hiányáról szóló üzenet (a következő ábrán látható): "No memory card!":



- Ajánljuk, hogy a korábban rögzített dokumentumok és információk, amelyek ezen a memóriakártyán lettek elmentve, a kamera újbóli használata előtt, rendelkezzenek egy másolattal is.
- A memóriakártya első használata előtt, ajánljuk, hogy a memóriakártyát formátálja. Lásd: Rendszer beállítások. (Az adatok, amelyek a formattálás előtt lettek elmentve a memóriakártyán, törlésre kerülnek).

### **3. Töltés:**

- Az USB adatkábel segítségével csatlakoztassa a készüléket a számítógépéhez.
- Amennyiben töltőn keresztül szeretné tölteni a készüléket: előbb csatlakoztassa az USB vezetékét a töltőhöz, majd ezután csatlakoztassa a töltőt a hálózati aljzathoz.
- A töltés során a kék LED jelzőfény fog világítani. Amikor a készülék teljes mértékben feltöltődött, a kék LED jelzőfény kialszik.
- Az első három töltést csak a készülék teljes lemerülése után kezdje meg; ezután folyamatosan töltsse a készüléket 12 órán keresztül, amíg az elemek el nem érik a maximális töltési szintjüket.

### **4. Működtetés és felvét elkészítés**

- A készülék bekapcsolása után, a felvétel megkezdéséhez nyomja meg az OK/REC gombot, ezután a kijelző jobb felső sarkában a "REC" felirat fog villogni - piros videó ikon. A készülék a rögzítő üzemmódba lépett. A videokamera minden 2/5/10 percnél automatikusan elment egy videó fájlt (beállításoktól függően, az ajánlott hossz 5 perc). Amennyiben a kártya megtelt, automatikusan kezd el felülírni a mappában lévő fájlokat (sorrend szerint), hogy helyet szabadítson fel a következő ciklikus videó felvételeknek.
- Amennyiben a kikapcsolt videokamerát az autótöltőhöz csatlakoztatja, abban az esetben a kamera automatikusan elindítja a ciklikus videó felvételt készítést.
- A modern gépjárművek többségénél a töltők úgy vannak beállítva, hogy ha az autót bestartolja, akkor a kamera is

automatikusan bekapcsol, ill. ha az autót lekapcsolja, akkor a kamera egy megadott időn belül automatikusan kikapcsol. Lásd Menü > Delay Off (Késleltetett kikapcsolás) az ajánlott késleltetett időtartam beállítása 5 perc.

- Amennyiben a felvétel során megnyomja a "◀Fel/balra" gombot, abban az esetben a kijelző bal felső sarkában megjelenik a zár ikonja, amely azt jelenti, hogy a felvételt befejezte, a felvétel az EVENT mappában került elmentésre. Ez a mappa nem kerül felülírásra a ciklikus felvételek által, így a fájl védve marad az automatikus felülírással szemben. Ez a funkció abban az esetben hasznos, ha valamilyen balesetet, vagy más hasonló rögzített.
- Vészhelyzet videó: Amennyiben a kamera (köszönhetően a beépített G-érzékelőnek), egy erős ütközést érzékel, abban az esetben a kamera elmenti az aktuálisan rögzített videót az EVENT mappába (ahol a felvétel védve van az automatikus felülírással szemben). Ezután a készülék folytatja a ciklikus felvételek készítését.
- Amennyiben szeretné a pl.: az utasteret megfigyelni, hasznát fogja venni a négy darab megvilágító LED diódának, amelyek, csak akkor lépnek működésbe, ha a beállításokban engedélyezve vannak, ill. ha az utasterben sötét van. Ha felvétel készítéséhez megfelelő fény áll rendelkezésre, a LED diódák automatikusan kikapcsolnak.

## **5. Felvétel készítés beállításai és az automatikus kikapcsolás**

- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a POWER gombot. A készenléti üzemmódban nyomja meg a MENU/MODE gombot a Menu megjelenítésére (Menü)", " Playback (Lejátszás)" és "Settings (Beállítások); nyomja meg a "▶" gombot az azon opció kiválasztásához, amelyet be szeretne állítani, majd nyomja meg az OK gombot a kiválasztott menüpontba való belépéshez:
- Válassza ki a Menu (Menü) ikont, majd nyomja meg az OK gombot a következő beállításokhoz:
  - Movie Size (Videó felvétel felbontása): 1920x1080(30 képkocka/mp) és 1280x720(60 képkocka/mp).

- Seamless (Videó felvétel hossza): válassza ki az Önnek megfelelő időtartamot a ciklikus felvételek rögzítéséhez. Lehetőségek: 2 perc, 5 perc és 10 perc.
- Date Stamp (Dátum megjelenítése): válassza ki, hogy a felvételen rögzítése során mentésre kerüljön-e a dátum, vagy sem: Bekapcsolt (ON) és kikapcsolt (OFF).
- Delay Off (Késleltetett kikapcsolás) : Kikapcsolt, 5 perc és 10 perc

## 6. Rendszer beállítások

- Válassza ki a Settings (Beállítások) ikonját, majd nyomja meg az OK gombot a belépéshez, nyomja meg a “◀/▶” gombot a következő lehetőségekhez, amelyet aztán az újbóli OK gomb megnyomásával erősíthet meg:
  - Light Freq. (Frekvencia): 50Hz, 60Hz.
  - LED: a megvilágító LED kikapcsolása, vagy bekapcsolása
  - Date (Dátum)/Time (Idő): Nyomja meg a “◀/▶” gombot a beállításához, nyomja meg az OK gombot a megerősítéséhez. Az automatikus dátum (Month-Day-Year) és idő (Hour-Minute) átváltó; a beállításához nyomja meg a MENU gombot, az előző menü eléréséhez.
  - Language (Nyelv): nyomja meg a “◀/▶” gombot a kívánt nyelv kiválasztásához; nyomja meg az OK gombot a megerősítéséhez, és előző menü eléréséhez.
  - TV Out (TV kimenet): NTSC/PAL
  - Formálás: Nyomja meg “◀/▶” gombot a “Yes (Igen)” kiválasztásához, majd ezután, nyomja meg az OK gombot a memóriakártya formattálásának a megkezdéséhez; a “No (Ne)” lehetőség kiválasztásával az előző menüpontba tér vissza.
  - Gyári beállítások visszaállítása
  - Rendszer információk=> Megjeleníti a szoftver kiadási információkat
  - Kártya információk => megjeleníti a kártyáról szóló információkat

## **7. Lejátszás**

- Válassza ki a "Playback (Lejátszás)" ikonját, majd nyomja meg az OK gombot a következő beállítások eléréséhez:
  - Nyomja meg az OK gombot a lejátszó üzemmód eléréséhez, ezután a navigáló (fel-le) gombok segítségével válassza ki a videó lejátszását, vagy képek megjelenítését. Ezután az újbóli fel-le gombok használatával válassza, ki a megtekinti kívánt fájlt, majd erősítse meg a választását az OK gombbal. A megtekintés után nyomja meg a MENU gombot a visszalépéshez.
  - Fájlok törlése: a fájlok lejátszása, vagy megjelenítése közben nyomja meg az OK gombot 2 mp időtartamban, majd a navigáló gombok (fel-le) segítségével válassza ki, hogy a fájlt szeretné-e törölni, lezárni, vagy törlés elleni védelemmel ellátni.
  - Az Event mappa olyan videó felvételeket tartalmaz, amelyek védve vannak a felülírással szemben.

## **8. A kamera csatlakoztatása PC-hez**

A készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztassa a PC-hez az USB vezeték segítségével. A képernyőn megjelenik két lehetőség: MSDC, azaz USB háttértár üzemmód, PC-CAM, azaz webkamera üzemmód. Nyomja meg a "◀ / ▶" gombot a PC-CAM vagy a MSDC kiválasztásához, majd nyomja meg az OK gombot a készülék kívánt üzemmódba való lépéséhez. Válassza ki az AMCAP ikont a számítógép fényképezőgépként használatához.

## **9. A kamera csatlakoztatása TV-hez HDMI vagy A/V kimenet segítségével**

Csatlakoztassa a TV készülékéhez a HDMI vagy A/V vezeték, majd a kamerán válassza ki a lejátszani, vagy megjeleníteni kívánt fájlt. Lásd: 7. fejezet

## **10. Hibaelhárítások**

- A készüléket nem lehetséges bekapcsolni?
  - Lehetséges, hogy a készülék le van merülve.  
Kérem, töltsse fel a készüléket!

- Nem lehetséges videót vagy hangot rögzíteni?
  - Kérem, helyezzen a készülékbe egy memóriakártyát, majd ellenőrizze, hogy megfelelően van-e a készülékbe helyezve!
- Nem jelenik meg a videó a HD kijelzőn?
  - Ellenőrizze, hogy a TV OUT csatlakozás megfelelő-e! Csak a készülékhez kapott vezetékét használja!
- Nem tiszta a kép / videó?
  - A legközelebbi használat előtt, tisztítsa meg a kamera objektívét.
- A készülék lefagyott, nem reagál, vagy nem lehetséges bekapcsolni
  - Nyomja meg a kamera alján található Reset feliratú gombot, valamilyen vékony eszközzel.

## 11. A termék műszaki adatai

Érzékelő	2Mpix, COMS
Objektív	Nagy látószögű, 140°
Fókusztartomány	12cm~végtelen
Kijelző	1.5" LTPS TFT LCD
TV kimenet	NTSC/PAL
Videó formátum	AVI (H.264)
Videó	1920*1080 (30fps); 1280*720(60fps)
Fénykép	JPG, 2Mpix
Hang	mono
LED jelzőfények	4x
Memóriakártya	microSDHC (max. 64GB), Class 6 és magasabb
Csatlakozók	USB 2.0; HDMI OUT; AV
Elem	1000mAh



USB	USB2.0 nagysebességű átvitel
Méret	80x68x70 mm
Üzemi hőmérséklet/páratartalom	0-40°C / 10%-80%

**Képkocka száma és felvételek időtartama**

microSDHC kártya	(1080P) 30 képkocka	(720P) 60 képkocka
16G	120 perc	160 perc
8G	60 perc	80 perc
4G	30 perc	40 perc
2G	15 perc	20 perc

**Megjegyzés:** készített fényképek száma, erősen függ a készülék beállításaitól, a fényképezett tárgytól, ill. a használt memóriakártyától.

**MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:**

Az ABACUS Electric spol. s.r.o. vállalat ezennel kijelenti, hogy az **EVOLVEO CarCam F140** (EAN: 8594161335221) termék megfelel az ilyen típusú készülékekre vonatkozó szabályoknak és előírásoknak.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a következő honlapon: <ftp://evolveo.eu/ce>

Copyright © 2013 ABACUS Electric spol. s.r.o.

Minden jog fenntartva.

A dizájn és a műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül megváltoztathatóak.

# EVOLVED

## CarCam F140

Full HD автомобильный видеорегистратор



Инструкция по обслуживанию

**RU**

Уважаемые пользователи, благодарим Вас за приобретение этого видеорегистратора с Full-HD разрешением, который служит для съемки движения перед автомобилем и регистрации возможного дорожно-транспортного происшествия. Видеорегистратор можно использовать также как фотоаппарат и сделать фотодокументацию аварии с Вашим участием.

## Содержание

1. Функции кнопок и описание видеорегистратора
2. Установка карты памяти
3. Зарядка
4. Эксплуатация и запись
5. Настройка записи и автоматического выключения
6. Системные настройки
7. Просмотр записи
8. Подключение видеорегистратора к компьютеру
9. Подключение видеорегистратора к телевизору с помощью выхода HDMI или A/V
10. Устранение неисправностей
11. Технические характеристики

## 1. Функция кнопок и описание видеорегистратора

- POWER (Питание): Кнопка включения / выключения устройства
- REC/OK: Запись / Кнопка подтверждения
- Foto: Кнопка для фотосъемки
- ◀ UP: Перемещение вверх / Влево
- ▶ DOWN: Перемещение вниз / Вправо
- MENU/MODE: Функция меню / переключение режима
- Reset: Возвращение к заводским настройкам

Power (Питание)





## 2. Установка карты памяти

- Вставьте карту памяти в слот, обозначенный буквами TF так, чтобы видеорегистратор была повернут дисплеем вниз, а карта тоже имела контакты, направленные вниз. Пальцем аккуратно нажмите на карту до упора и фиксации.
- Не вставляйте карту наоборот, может дойти к ее повреждению или повреждению видеорегистратора.
- Для извлечения карты, аккуратно на нее нажмите. Карта из слота немного выйдет наружу.
- В случае если карта не установлена, на дисплее появится информация, изображенная на следующем рисунке "No memory card!":



- Для документов и данных, ранее записанных и хранящихся на карте памяти, перед использованием в этом устройстве, должны быть сделаны резервные копии.

- Перед первым использованием карты памяти, рекомендуем ее отформатировать. См «Системные настройки». (Данные, хранящиеся на карте, при форматировании будут удалены).

### **3. Зарядка:**

- Для зарядки подключите устройство с помощью USB кабеля для переноса данных.
- Для зарядки с помощью зарядного устройства соедините USB кабель с зарядным устройством, а потом подключите зарядное устройство к электрической розетке.
- При зарядке начнет светить синий индикатор. Когда аккумулятор будет заряжен, синий контрольный индикатор погаснет.
- Первые три зарядки проведите только после полной разрядки аккумулятора; потом заряжайте без перерыва 12 часов до тех пор, пока не будет достигнут максимальный заряд аккумулятора.

### **4. Эксплуатация и запись**

- После включения устройства нажмите для проведения записи кнопку OK/REC, в правом верхнем углу дисплея появится мигающая красная иконка видео - "REC". Устройство находится в режиме видеозаписи. Видеорегистратор автоматически сохранит и отправит в папку «Видео» один видеофайл каждые 2/5/10 минут (в соответствии с настройками, рекомендуемая продолжительность- 5 минут). Когда память карты будет заполнена, устройство автоматически удалит первый файл в папке, чтобы освободить место для дальнейшей циклической видеозаписи.
- Если подключите выключенный видеорегистратор к автомобильному зарядному устройству, видеорегистратор автоматически начнет циклическую запись.
- Большинство современных автомобилей имеет автомобильное зарядное устройство настроенное так, чтобы видеорегистратор включался при заведении автомобиля, после выключения двигателя видеорегистратор выключится в заданное время. См «Меню» > Delay Off (Задержка выключения), рекомендуемая настройка задержки выключения должна составлять 5 минут.

- В случае, если во время видеозаписи нажмете кнопку "◀ вверх/влево", в левом углу появится иконка замка, которая означает, что записанный файл заблокирован и сохраняется в папке EVENT. Эта папка не переписывается при циклической записи, а файл защищен против автоматической перезаписи. Эта функция пригодна в случае, если регистрируете аварию или другие непредвиденные ситуации.
- Аварийное видео: Если во время записи дойдет к сильному удару, который видеорегистратор зарегистрирует, благодаря встроенному G-сенсору, устройство автоматически сохранит и отправит файл в папку EVENT (где он защищен против автоматической перезаписи), а потом продолжит циклическую видеозапись.
- Если хотите провести съемку, напр. в салоне в темное время, то для этого имеются в наличии четыре диода подсветки, которые начнут светить в темноте только после того, когда их включение будет разрешено в меню. При достаточном освещении диоды автоматически выключатся.

## **5. Настройка записи и автоматического выключения**

- Для включения устройства нажмите кнопку POWER. В режиме ожидания нажмите кнопку MENU/MODE для изображения Меню (Menu), " Playback (Воспроизведение)" и "Settings (Настройки); нажмите кнопку "▶" для выбора возможности, которая должна быть установлена, а потом нажмите кнопку ОК для входа в выбранное меню:
- Выберите иконку Меню (Menu), нажмите кнопку ОК для входа в следующие настройки:
  - Movie Size (Разрешение видео): 1920x1080 (30 кадр./сек.) и 1280x720 (60 кадр./сек.).
  - Seamless (Длительность видеофайла): выберите продолжительность каждой части циклической видеозаписи с возможностью по: 2 мин., 5 мин. и 10 мин.
  - Date Stamp (Штамп даты): выберите если видео будет содержать дату или нет: Включить (ON) и выключить (OFF).
  - Delay Off (Задержка выключения) : Выключено, 5 мин. и 10 мин.

## 6. Системные настройки

- Выберите иконку Settings (Настройки), для входа нажмите кнопку ОК, нажмите кнопку “◀/▶” для выбора следующего варианта, который подтвердите нажатием кнопки ОК:
  - Light Freq. (Частота): 50Hz, 60Hz.
  - LED: включит или выключит диоды подсветки
  - Date (Дата)/Time (Время): Для настройки нажмите кнопку “◀/▶”, для подтверждения нажмите кнопку ОК. Автоматическое переключение даты (Month-Day-Year) и времени (Hour-Minute); после настройки для возвращения в первоначальное меню нажмите кнопку MENU.
  - Language (Язык): Нажмите кнопку “◀/▶” для выбора требуемого языка; нажмите кнопку ОК для подтверждения и возвращения в первоначальное меню.
  - TV Out (TV выход): NTSC/PAL
  - Формат: Нажмите кнопку “◀/▶” для выбора “Yes(Да)”, а потом нажмите кнопку ОК для начала форматирования карты памяти; при выборе “No (Нет)”- нажмите кнопку ОК для выхода из настроек меню.
  - Восстановление заводских настроек => Восстановить заводские настройки
  - Информация о системе => Изобразить версию программного обеспечения
  - Информация о карте => Изобразить информацию о карте

## 7. Просмотр записи

- Выберите кнопку Playback (Воспроизведение) и нажмите кнопку ОК для входа в следующие настройки:
  - Нажмите кнопку ОК для входа в режим воспроизведения записи, потом кнопками «вверх» и «вниз» выберите или воспроизведение видеофайлов или просмотр фотографий. Затем снова кнопками «вверх» и «вниз» выберите файл который хотите воспроизвести и подтвердите кнопкой ОК. После окончания воспроизведения нажмите на MENU для возвращения.
  - Удаление файла: когда Вы просматриваете записи или файлы нажмите на 2 сек. кнопку ОК, потом кнопками «вверх» и «вниз» выберите если файл должен быть удален или заблокирован и защищен против удаления.



- Папка Event содержит видеофайлы, защищенные против перезаписи.

## **8. Подключение видеорегистратора к компьютеру**

Во включенном состоянии подключите с помощью USB кабеля видеорегистратор к компьютеру. На дисплее появится изображение меню с выбором MSDC, то есть режим диска USB и второй как PC-CAM - то есть режим веб-камеры. Нажмите кнопку "◀ / ▶" для выбора компьютера-CAM или NSDC, а потом нажмите кнопку ОК для переключения устройства на выбранный режим. Нажмите на иконку AMCAP для использования на компьютере как камеры.

## **9. Подключение видеорегистратора к телевизору с помощью выхода HDMI или A/V**

Подсоедините кабель HDMI или A/V к телевизору, а на видеорегистраторе выберите воспроизведение файлов или просмотр фотографий. См.глава 7.

## **10. Устранение неисправностей**

- Не включается?
  - Возможно, что разряжен аккумулятор. Зарядите его.
- Нельзя записывать видео и звук?
  - Пожалуйста, вставьте карту памяти с достаточным свободным пространством для записи и проверьте, если вставлена правильно.
- Нет изображения на HD дисплее?
  - Проверьте, если кабель вставлен в гнездо TV OUT полностью. Всегда используйте прилагаемый AV кабель.
- Нечеткие снимки/видео?
  - Перед следующим использованием протрите объектив мягкой тряпочкой.
- Устройство зависло, перестало реагировать или его нельзя включить
  - С помощью канцелярской скрепки или другого тонкого предмета нажмите кнопку «reset», которая находится на нижней стороне видеорегистратора.

**11. Технические характеристики продукта**

Снимающий элемент	2Мрiх, COMS
Объектив	Широкоугольный, 140°
Диапазон фокусировки	12 см-до бесконечности
Дисплей	1.5" LTPS TFT LCD
TV выход	NTSC/PAL
Формат видео	AVI (H.264)
Видео	1920*1080 (30fps); 1280*720(60fps)
Фото	JPG, 2Мрiх
Звук	моно
Светодиоды LED	4 шт.
Карта памяти	microSDHC (макс.64GB),Class 6 и выше
Разъемы	USB 2.0; HDMI OUT; AV
Аккумулятор	1000mAh
USB	USB2.0 высокоскоростной перенос
Размеры	80x68x70 мм
Рабоч.температура/влажность	0-40°С / 10%-80%

**Количество снимков и время видеозаписи**

microSDHC карта	(1080P) 30 кадров	(720P) 60 кадров
16G	120 мин.	160 мин.
8G	60 мин.	80 мин.
4G	30 мин.	40 мин.
2G	15 мин.	20 мин.

*Примечание: Количество снимков, которые можно сделать, различно и отличается, в зависимости от настройки устройства, фотографируемого предмета и используемой карты памяти.*

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ для России и Украины:**

Компания ABACUS Electric o.o.o. этим заявляет, что модель EVOLVEO CarCam F140 (EAN: 8594161335221) полностью соответствует требованиям норм и предписаний, относящихся к данному типу устройства.

Полный текст Декларации соответствия находится на <ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2013 ABACUS Electric spol. s.r.o.

Все права защищены.

Внешний вид и спецификация могут быть изменены без предварительного уведомления.

# EVOLVED

## CarCam F140

Full HD Car Camcorder



## User guide

EN

Dear users,

Thank you for buying this camera with Full-HD resolution, which allows you to record the traffic situation before your car and recording any accident. The camera can also be used as a digital still camera for taking photographs of your accident.

## Content

1. Function of the keys and camcorder description
2. Memory card installation
3. Charging
4. Operation and recording
5. Recording and auto off settings
6. System Settings
7. Playback
8. Connecting the camera to a PC
9. Connecting the camera to a TV via HDMI or A/V output
10. Trouble shooting
11. Technical specifications

## 1. Function of the keys and camcorder description

- POWER: the button to turn ON / OFF
- REC / OK: Recording / Enter button
- Photo: The button for shooting
- ◀ UP: Up / Left
- ▶ DOWN: Down / Right
- MENU / MODE: Function menu / return
- Reset: Set the device to factory settings





## 2. Memory card installation

- Insert the memory card into the slot labeled with TF letters so that the camera's display is facing down and the card contacts as well. Use your finger to push the card all the way until there is a "click".
- Do not insert the card vice versa, it may damage the card or the camera.
- When you want to pull the card out, gently press the memory card. The card slightly pops out from the slot.
- If no card is inserted, the screen will display information as shown below "No memory card":



- The previously recorded documents and data stored on the card, when using this device, should be backed up beforehand.

- Before using the card, it is recommended to format the card. See „System settings“. (Data stored on the card will be deleted when the card is formatted).

### **3. Charging:**

- Connect the device to your computer using a USB data cable for charging.
- To charge by a battery charger, connect the USB cable to the charger and then plug the charger into an electrical outlet.
- The charging indicator lights up blue. When the battery is fully charged, the blue light goes out.
- The first three charging perform when the battery is completely discharged and then recharge 12 hours at a time, until it reaches the maximum of the battery charge.

### **4. Operation and recording**

- After turning on the device, press the OK button for recording / REC in the upper right corner of the screen flashing "REC" - red icons video. The device is in the record mode. The camcorder automatically stores one video file every 2/5/10 minutes (according to the settings, recommended length is five minutes) to the video folder. When the card is full, the device automatically deletes the first file in the folder in order to get room for cyclic recording video.
- If you connect off camcorder to the car charger, the camera will automatically start recording cycle.
- Most modern cars have a car charger set so that the camera turns on, when you start the car and when the engine is switched off, the camera turns off at a preset time. See Menu> Off Delay, recommended setting delay time is 5 minutes.
- While recording video and you press button "◀ up / left", the upper left corner of the screen displays a lock icon, which means that the recorded file is locked and saved in the EVENT folder. This folder is not overwritten with cyclical recording and the file is automatically protected



against overwriting. This feature is useful if such as accident or other unexpected situation happened.

- **Emergency video:** If during video recording there is a significant impact, which detects camera with built-in G-sensor, the device automatically saves the current video file to the EVENT folder (where it is protected from being automatically overwritten) and then continues in a cyclic video recording.
- To capture, for example, a cab in the dark, there are four extra LEDs that light up only when it is permitted in the setup menu and it is dark. With sufficient lighting the LEDs will automatically turn off.

## 5. Recording and auto off settings

- Press the POWER button to turn on the device. In standby mode, press MENU / MODE button to open the "Menu", "Playback" and "Settings"; press "▶" to select the option to be set, then press the OK button to enter to selected menu:
- Select Menu icon, press OK button to enter the following settings:
  - **Movie Size:** 1920x1080(30 fps) and 1280x720(60 fps).
  - **Seamless:** Select the duration of each segment cyclic video recording with after 2min, 5min and 10min.
  - **Date Stamp:** Select whether video will contain the date or not: Enable (ON) and Disable (OFF)
  - **Delay Off:** Off 5min and 10min

## 6. System settings

- Select the Settings icon, then press the OK button to enter, press "◀ / ▶" to select the following options by pressing the OK button to confirm:
  - **Light Frequency.:** 50Hz, 60Hz.
  - **LED:** Enables (ON) or disables (OFF) the extra LEDs lighting
  - **Date / Time:** Press the button "◀ / ▶" to adjust, press OK to confirm. Automatic changeover of the date (Month-Day-Year) and time (Hour-Minute); after settings, press MENU to return to the previous menu.

- Language: Press the button "◀ / ▶" to select the desired language, then press OK button to confirm and return to the previous menu.
- TV Out: NTSC / PAL
- Format: Press the button "◀ / ▶" to select "Yes", and then press OK button to start formatting the memory card; when "No" is selected, press OK button to exit the settings menu.
- Restore factory settings => Reset to Defaults
- System Information => Show Software Release
- Card Information => Show information about the card

## 7. Playback

- Select the icon "Playback" and press OK button to enter the following settings:
  - Press the OK button to enter the playback mode, then use the Up and Down buttons to select either play video files or photos. Then again, Up and Down buttons to select the file you want to view and confirm with OK button. After the playback, press MENU to return.
  - Delete file: When you play and go through the files, press the OK button for 2 seconds, then use the Up or Down buttons to select whether the file should be deleted or locked and protected against deletion.
  - The EVENT folder contains video files protected against overwriting.

## 8. Connecting the camera to a PC

When switched on, connect your camcorder with a computer by the USB cable. The display shows the menu with a choice of MSDC, i.e USB drive mode and the other as a PC-CAM mode, i.e Web camera mode. Press the button "◀ / ▶" to select the PC-CAM or NSDC and then press OK button to switch to the selected mode. Click on the icon AMCAP to use your computer as a digital still camera.

9. **Connecting the camera to a TV via HDMI or A/V output**  
Connect HDMI or A/V cable to the TV and select playback of a file or viewing photos on your camera. See Chapter No. 7
10. **Troubleshooting**
- Unable to turn on?
    - It is possible that the battery is low. Charge it.
  
  - Unable to record video and audio content?
    - Please insert the memory card with sufficient capacity and make sure it is properly inserted.
  
  - No HD video on the screen?
    - Check whether the TV OUT cable is plugged and fully inserted. Always use the supplied AV cable.
  
  - Unclear pictures / videos?
    - Wipe the lens with a soft cloth before operating.
  
  - The device is stuck, stopped responding or does not turn on
    - Use a paper clip or other thin object to press the Reset button located on the bottom of the camcorder.

## 11. Technical specifications

Sensing element	2Mpix, COMS
Lens	Wide angle, 140°
Focus range	12cm-infinity
Display	1.5" LTPS TFT LCD
TV output	NTSC/PAL
Video format	AVI (H.264)
Video	1920*1080 (30fps); 1280*720(60fps)
Photo	JPG, 2Mpix
Sound	mono
LED	4x
Memory card	microSDHC (max. 64GB), minimum Class 6
Terminals	USB 2.0; HDMI OUT; AV
Battery	1000mAh
USB	USB 2.0 high-speed transmission
Dimensions	80x68x70 mm
Temperature / humidity	0-40°C / 10%-80%

### Number of shots and time for video recording

microSDHC card	(1080P) 30 frames	(720P) 60 frames
16G	120 min	160 min
8G	60 min	80 min
4G	30 min	40 min
2G	15 min	20 min

*Note: Number of shots that can be taken will vary depending on device settings, the subject being recorded and the memory card used.*



**DECLARATION OF CONFORMITY:**

Abacus Electric Co. Ltd. hereby declares that the model **EVOLVEO CarCam F140** (EAN: 8594161335221) meets the requirements of the standards and regulations relevant to the type of device. The complete text of the declaration of conformity is available on <ftp.evolveo.eu/ce>

Copyright © 2013 ABACUS Electric Co. Ltd.

All rights reserved.

Design and specifications are subject to change without notice.